

# Steinbach



www.steinbach.at/info

POWERED BY

## DE Solarabdeckplane für Pools

- » Speziell für INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Fertigungsmaß: ca. Ø 190 cm
- » Stärke 120 Mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

## EN Solar cover for pools

- » Specially for INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Dimensions: approx. Ø 190 cm
- » Thickness 120 Microns (110 g/m<sup>2</sup>)

## FR Bâche solaire pour piscines

- » Spécialement pour piscines INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Dimensions: environ Ø 190 cm
- » Épaisseur 120 microns (110 g/m<sup>2</sup>)

## HU Napvédő takaróponya medencékhez

- » Kifejezetten: INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Gyártási méret: kb. Ø 190 cm
- » Vastagság 120 mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

## SL Solarna ponjava za bazene

- » Posebej za INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Proizvodna dimenzija: ca. Ø 190 cm
- » Debelina 120 mikronov (110 g/m<sup>2</sup>)

## BG Слънчево платнище за басейни

- » Специално за INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Производствен размер: около Ø 190 cm
- » Дебелина 120 микрона (110 g/m<sup>2</sup>)

## IT Telo di copertura solare per piscine

- » Specifico per INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Dimensione di fabbricazione: circa Ø 190 cm
- » Spessore 120 micron (110 g/m<sup>2</sup>)

## HR Solarna pokrovna cerada za bazene

- » specijalno za INTEX Easy & okvir bazena Ø 244 cm
- » tvornička dimenzija: oko Ø 190 cm
- » debljina 120 mikrona (110 g/m<sup>2</sup>)

## RO Prelată solară de acoperit piscine

- » Special pentru piscine INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Dimensiune de producție: cca. Ø 190 cm
- » Grosime 120 microni (110 g/m<sup>2</sup>)

## PL Plandeka solarna do basenów

- » Specjalnie do INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Wymiar: ok. Ø 190 cm
- » Grubość 120 mikrometrów (110 g/m<sup>2</sup>)

## CS Solární krycí plachta pro bazény

- » Speciálně pro INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- » Výrobní rozměr: cca Ø 190 cm
- » Tloušťka 120 mikronů (110 g/m<sup>2</sup>)

## SK Solárna krycia plachta pre bazény

- » Špeciálne pre bazén INTEX Easy & Frame Ø 244 cm
- » Výrobný rozmer: cca Ø 190 cm
- » Hrúbka 120 mikrónov (110 g/m<sup>2</sup>)

## TR Havuzlar için güneş örtüsü

- » Özellikle INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm için
- » Üretim büyüklüğü: yakl. Ø 190 cm
- » Kalınlık 120 mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

## ES Cobertor solar de lona para piscinas

- » Especial para la piscina Easy & Frame Pool Ø 244 cm de INTEX
- » medida de producción: aprox. Ø 190 cm
- » grosor 120 micras (110 g/m<sup>2</sup>)

036051



Steinbach VertriebsgmbH, Aistingerstr. 2, 4311 Schwertberg, AUSTRIA

Made in China / Prodotto in Cina / Vyrobeno v Číně / Kínában gyártva / Vyrobené v Číně / Wyprodukowano w Chinach / Zemlja proizvodnje: Kina

poolzubehör



## DE Warnung!

- » Diese Plane ist keine Sicherheitsabdeckung.
- » Sollte nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- » Entfernen Sie die Solarplane vollständig, bevor der Pool benutzt wird.
- » Während Ihr Pool benutzt wird, bewahren Sie die Solarfolie in einer sicheren Entfernung auf, so dass diese keine Gefahr für die Benützer darstellt.
- » Personen oder Gegenstände können durch die Plane nicht gesehen werden.
- » Die Solarplane hält kein Gewicht aus, steigen Sie nicht darauf.
- » Ungesicherte oder unpassend gesicherte Abdeckungen stellen eine Gefahr dar.
- » Bei windigem Wetter sollte die Plane immer entfernt werden. Sie könnte weggeblasen werden.
- » Die Solarplane zum Trocken nie in die pralle Sonne legen.

## FR Attention !

- » Cette bâche n'est pas une couverture de sécurité.
- » Elle devrait seulement être montée et démontée par les adultes.
- » Retirez la bâche solaire complètement avant d'utiliser la piscine.
- » Pendant que votre piscine est utilisée, placez la bâche solaire à une distance de sécurité pour qu'elle ne constitue pas un risque pour l'utilisateur.
- » Les personnes ou les objets ne peuvent pas être vus à travers la bâche.
- » La bâche solaire ne supporte pas de poids, ne montez pas dessus.
- » Les couvertures non sécurisées ou mal fixées constituent un risque.
- » Par temps venteux, la bâche doit toujours être retirée. Elle pourrait être emportée par le vent.
- » N'étalez jamais la bâche solaire pour sécher en plein soleil.

## HU Figyelem!

- » Ez a lefedőponyva nem biztonságí burkolat.
- » A fel- és leszerelését csak felnőttek végezhetik.
- » A medence használatá előtt teljesen távolítsa el a napvédő ponyvát.
- » A medence használatá során biztonságos távolságban őrizze a napvédő ponyvát, így nem jelenthet veszélyt a felhasználók számára.
- » A ponyva embereket vagy tárgyakat takarhat el.
- » A napponyva nem terhelhető, ezért ne is másszon fel rá.
- » A biztonság nélküli vagy nem megfelelően biztosított burkolatok veszélyt jelentenek.
- » Szeles időben mindig el kell távolítani a ponyvát. A szél könnyen elfújhatja.
- » A napponyvát soha ne tűző napon szárítsa.

## SL Opozorilo!

- » Ponjava ni varnostno pokrivalo bazena.
- » Sestavljanje in razstavljanje lahko izvajajo samo odrasle osebe.
- » V celoti odstranite solarno ponjavo pred uporabo bazena.
- » Ko uporabljate bazen shranite solarno folijo na varni razdalji, da ne predstavlja nevarnosti za uporabnike bazena.
- » Oseb ali predmetov ni možno videti skozi ponjavo.
- » Solarna ponjava ne zdrži teže, ne stopajte nanjo.
- » Nezavarovane ali neprimerno zavarovane ponjave predstavljajo nevarnost.
- » V vetrovnem vremenu ponjavo vedno odstranite. Lahko jo odpihne.
- » Solarne ponjave nikoli ne polagajte za sušenje na pripekajoče sonce.

## BG Предупреждение!

- » Това платнище не е предпазно покритие.
- » Трябва да се монтира и демонтира само от възрастни.
- » Отстранете слънчевото платнище изцяло, преди басейнът да бъде използван.
- » Докато Вашият басейн се използва, съхранявайте слънчевото фолио на безопасно разстояние, така че то да не представлява опасност за потребителите.
- » Лица или предмети могат да не бъдат видени през платнището.
- » Слънчевото платнище не издържа тежест, не се качвайте върху него.
- » Неподсигурени или неподходящо подсигурени покрития представляват опасност.
- » При ветровито време платнището винаги трябва да се отстранява. То може да бъде отвято.
- » Никога не излагайте платнището за сушене на силно слънце.

## EN Warning!

- » This cover is not a safety cover.
- » Should only be put up and dismantled by adults.
- » Completely remove the solar cover before using the pool.
- » When the pool is in use, keep the solar liner at a safe distance, so that it does pose any danger to users.
- » People or objects can not be seen through the cover.
- » The solar cover will not bear any weight, do not step onto it.
- » Unsafe or inappropriately secured covers are a hazard.
- » The cover should always be removed in windy weather. It could be blown away.
- » Never lay the cover out in strong sunshine to dry.

## IT Avvertenza!

- » Questo telo non costituisce una copertura di sicurezza.
- » Il montaggio e lo smontaggio devono essere effettuati solo da adulti.
- » Rimuovere completamente il telo solare prima di utilizzare la piscina.
- » Mentre si utilizza la piscina, conservare il telo solare lontano, in un luogo sicuro, in modo che non rappresenti un pericolo per gli utenti.
- » Eventuali persone oppure oggetti non possono essere visti oltre il telo.
- » Il telo solare non sopporta il peso, quindi non salire sopra.
- » Eventuali coperture non in sicurezza o messe in sicurezza in modo sbagliato sono pericolose.
- » Nel caso di vento, rimuovere sempre il telo. In caso contrario è possibile che voli via.
- » Non lasciare mai asciugare io telo solare in pieno sole.

## HR Upozorenje!

- » Ova cerada nije sigurnosni pokrov.
- » Samo odrasle osobe smiju ju sastavljati i rastavljati.
- » Prije nego što počnete koristiti bazen, u potpunosti uklonite solarnu ceradu.
- » Tijekom korištenja bazena držite solarnu foliju na sigurnoj udaljenosti, tako da ona ne predstavlja nikakvu opasnost za korisnike.
- » Kroz ceradu se ne mogu vidjeti osobe ili predmeti.
- » Nemojte stati na ceradu, jer ona ne može izdržati nikakvu težinu.
- » Neosigurane ili neprikladno osigurane cerade predstavljaju opasnost.
- » Kad god puše vjetar, treba ukloniti ceradu. Ceradu se može otpuhati.
- » Solarnu ceradu radi sušenja nikada ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.

## RO Avertisment!

- » Această prelată nu este o acoperire de siguranță.
- » Prelata trebuie montată și demontată doar de către adulți.
- » Îndepărtați complet prelata solară, înainte de a utiliza piscina.
- » Păstrați folia solară la o distanță sigură în timp ce folosiți piscina, astfel încât aceasta să nu reprezinte un pericol pentru utilizatori.
- » Persoanele sau obiectele nu pot fi văzute prin prelată.
- » Prelata solară nu are capacitate portantă, nu vă urcați pe aceasta.
- » Acoperirile neasigurate sau asigurate necorespunzător reprezintă un pericol.
- » Dacă este vânt, prelata trebuie îndepărtată întotdeauna. Ar putea fi dusă de vânt.
- » Nu puneți prelata solară niciodată direct în soare, pentru a o usca.

## PL Ostrzeżenie!

- » Plandeka nie jest osłoną bezpieczeństwa.
- » Powinna być montowana lub demontowana tylko przez osoby dorosłe.
- » Przed użytkowaniem basenu usunąć plandekę w całości.
- » Podczas użytkowania basenu przechowywać plandekę w bezpiecznej odległości, by nie stwarzała zagrożenia.
- » Przez plandekę można nie widzieć osób lub przedmiotów.
- » Plandeka nie wytrzymuje ciężaru, nie należy na nią wchodzić.
- » Niezabezpieczone lub nieodpowiednio zabezpieczone osłony są niebezpieczne.
- » Przy wietrznej pogodzie plandekę należy zdejmować. Wiatr mógłby ją zdmuchnąć.
- » Nie suszyć plandeki w silnie nasłonecznionym miejscu.

## CS Výstraha!

- » Tato plachta v žádném případě nenahrazuje bezpečnostní zakrytí.
- » Montáž a demontáž by měly provádět pouze dospělé osoby.
- » Před použitím bazénu zcela odstraňte solární plachtu.
- » Při používání bazénu musí být solární fólie v bezpečné vzdálenosti od bazénu, aby neohrozilo nebezpečí pro uživatele bazénu.
- » Skrz plachtu nejsou vidět osoby nebo předměty.
- » Solární plachta neudrží žádnou váhu, nestoupejte na ni.
- » Nezajištěné nebo nevhodně zajištěné zakrytí je nebezpečné.
- » Při větrném počasí by se měla plachta vždy odstranit. Mohla by být odfouknuta.
- » Solární plachtu nikdy nesušte na prudkém slunci.

## SK Výstraha!

- » Táto plachta nie je bezpečnostným krytom.
- » Montovať a demontovať by ju mali len dospelé osoby.
- » Pred použitím bazénu úplne odstráňte solárnu plachtu.
- » Počas použitia Vášho bazénu uschovávajte solárnu fóliu v bezpečnej vzdialenosti, aby nepredstavovala žiadne nebezpečenstvo pre používateľov.
- » Cez plachtu nie je možné vidieť osoby alebo predmety.
- » Solárna plachta neunesie žiadnu záťaž, nestúpajte na ňu.
- » Nezaistené alebo nevhodne zaistené kryty predstavujú nebezpečenstvo.
- » Pri veternom počasí by ste mali plachtu vždy odstrániť. Mohlo by ju odfúknuť.
- » Solárnu plachtu za účelom uschnutia nikdy neukladajte na priame slnko.

## TR Uyarı!

- » Bu branda bir güvenlik brandası değildir..
- » Sadece yetişkinler tarafından kurulmalı ve sökülmelidir.
- » Havuz kullanılmadan önce güneş örtüsünü tamamen çıkarın.
- » Havuzunuz kullanılırken, kullanıcılar için bir tehlike arz etmemesi için güneş folyosunu güvenli bir mesafede saklayın.
- » Kişiler veya cisimler örtü nedeniyle görülmeyebilir.
- » Güneş örtüsü ağırlık taşıyamaz, üzerine çıkmayın.
- » Korumasız veya uygun şekilde korunmayan örtüler bir tehlike arz eder.
- » Rüzgarlı havalarda örtü de her zaman birlikte çıkarılmalıdır. Rüzgarla birlikte uçabilir.
- » Güneş örtüsünü kurutmak için doğrudan güneş altında bırakmayın.

## ES ¡Advertencia!

- » Este cobertor no es un cobertor de seguridad.
- » Solo debe ser ensamblado y montado por adultos.
- » Retire íntegramente el cobertor solar antes de utilizar la piscina.
- » Mientras se utiliza la piscina guarde el cobertor solar a una distancia prudencial, de forma que no represente ningún peligro para los usuarios.
- » El cobertor podría ocultar a personas u objetos.
- » El cobertor solar no soporta ningún peso, no suba encima.
- » Las cubiertas no protegidas o mal protegidas representan un peligro.
- » Con tiempo ventoso debe retirar siempre la lona. Podría ser levantada por el viento.
- » No coloque nunca el cobertor a pleno sol para que seque.



# Steinbach

**Steinbach VertriebsgmbH**  
Aistingerstr. 2, 4311 Schwertberg, AUSTRIA  
Made in China / Prodotto in Cina / Vyrobeno v Číně / Kinában gyártva /  
Vyrobené v Cine / Wyprodukowano w Chinach / Zemlja proizvodnje: Kina





POWERED BY

## DE Solarabdeckplane für Pools

- » Speziell für INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Fertigungsmaß: ca. 287 cm
- » Stärke 120 Mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

## EN Solar cover for pools

- » Specially for INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Dimensions: approx. Ø 287 cm
- » Thickness 120 Microns (110 g/m<sup>2</sup>)

### FR Bâche solaire pour piscines

- » Spécialement pour piscines INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Dimensions: environ 287 cm
- » Épaisseur 120 microns (110 g/m<sup>2</sup>)

### HU Napvédő takaróponya medencékhez

- » Kifejezetten: INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Gyártási méret: kb. 287 cm
- » Vastagság 120 mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

### SL Solarna ponjava za bazene

- » Posebej za INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Proizvodna dimenzija: ca. 287 cm
- » Debelina 120 mikronov (110 g/m<sup>2</sup>)

### BG Слънчево платнище за басейни

- » Специално за INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Производствен размер: около 287 cm
- » Дебелина 120 микрона (110 g/m<sup>2</sup>)

### IT Telo di copertura solare per piscine

- » Specifico per INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Dimensione di fabbricazione: circa Ø 287 cm
- » Spessore 120 micron (110 g/m<sup>2</sup>)

### HR Solarna pokrovna cerada za bazene

- » specijalno za INTEX Easy & okvir bazena Ø 305 cm
- » tvornička dimenzija: oko 287 cm
- » debljina 120 mikrona (110 g/m<sup>2</sup>)

### RO Prelată solară de acoperit piscine

- » Special pentru piscine INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Dimensiune de producție: cca. 287 cm
- » Grosime 120 microni (110 g/m<sup>2</sup>)

### PL Plandeka solarna do basenów

- » Specjalnie do INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Wymiar: ok. Ø 287 cm
- » Grubość 120 mikrometrów (110 g/m<sup>2</sup>)

### CS Solární krycí plachta pro bazény

- » Speciálně pro INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- » Výrobní rozměr: cca Ø 287 cm
- » Tloušťka 120 mikronů (110 g/m<sup>2</sup>)

### SK Solárna krycia plachta pre bazény

- » Špeciálne pre bazén INTEX Easy & Frame Ø 305 cm
- » Výrobný rozmer: cca 287 cm
- » Hrúbka 120 mikrónov (110 g/m<sup>2</sup>)

### TR Havuzlar için güneş örtüsü

- » Özellikle INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm için
- » Üretim büyüklüğü: yakl. 287 cm
- » Kalınlık 120 mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

### ES Cobertor solar de lona para piscinas

- » Especial para la piscina Easy & Frame Pool Ø 305 cm de INTEX
- » medida de producción: aprox. Ø 287 cm
- » grosor 120 micras (110 g/m<sup>2</sup>)





#### DE   Warnung!

- » Diese Plane ist keine Sicherheitsabdeckung.
- » Sollte nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- » Entfernen Sie die Solarplane vollständig, bevor der Pool benutzt wird.
- » Während Ihr Pool benutzt wird, bewahren Sie die Solarfolie in einer sicheren Entfernung auf, so dass diese keine Gefahr für die Benutzer darstellt.
- » Personen oder Gegenstände können durch die Plane nicht gesehen werden.
- » Die Solarplane hält kein Gewicht aus, steigen Sie nicht darauf.
- » Ungesicherte oder unpassend gesicherte Abdeckungen stellen eine Gefahr dar.
- » Bei windigem Wetter sollte die Plane immer entfernt werden. Sie könnte weggeblasen werden.
- » Die Solarplane zum Trocken nie in die pralle Sonne legen.

#### FR   Attention !

- » Cette bâche n'est pas une couverture de sécurité.
- » Elle devrait seulement être montée et démontée par les adultes.
- » Retirez la bâche solaire complètement avant d'utiliser la piscine.
- » Pendant que votre piscine est utilisée, placez la bâche solaire à une distance de sécurité pour qu'elle ne constitue pas un risque pour l'utilisateur.
- » Les personnes ou les objets ne peuvent pas être vus à travers la bâche.
- » La bâche solaire ne supporte pas de poids, ne montez pas dessus.
- » Les couvertures non sécurisées ou mal fixées constituent un risque.
- » Par temps venteux, la bâche doit toujours être retirée. Elle pourrait être emportée par le vent.
- » N'éalez jamais la bâche solaire pour sécher en plein soleil.

#### HU   Figyelem!

- » Ez a lefedőponyva nem biztonsági burkolat.
- » A fel- és leszerelést csak felnőttek végezhetik.
- » A medence használata előtt teljesen távolítsa el a napvédő ponyvát.
- » A medence használata során biztonságos távolságban őrizze a napvédő ponyvát, így nem jelenthet veszélyt a felhasználók számára.
- » A ponyva embereket vagy tárgyakat takarhat el.
- » A napponyva nem terhelhető, ezért ne is másszon fel rá.
- » A biztositás nélküli vagy nem megfelelően biztosított burkolatok veszélyt jelentenek.
- » Szeles időben mindig el kell távolítani a ponyvát. A szél könnyen elfújhatja.
- » A napponyvát soha ne tűző napon szárítsa.

#### SL   Opozorilo!

- » Ponjava ni varnostno pokrivalo bazena.
- » Sestavljanje in razstavljanje lahko izvajajo samo odrasle osebe.
- » V celoti odstranite solarno ponjavo pred uporabo bazena.
- » Ko uporabljate bazen shranite solarno folijo na varni razdalji, da ne predstavlja nevarnosti za uporabnike bazena.
- » Oseb ali predmetov ni možno videti skozi ponjavo.
- » Solarna ponjava ne zdrži teže, ne stopajte nanjo.
- » Nezavarovane ali neprimerno zavarovane ponjave predstavljajo nevarnost.
- » V vetrovnem vremenu ponjavo vedno odstranite. Lahko jo odpihne.
- » Solarne ponjave nikoli ne polagajte za sušenje na pripekajoče sonce.

#### BG   Предупреждение!

- » Това платнище не е предпазно покритие.
- » Трябва да се монтира и демонтира само от възрастни.
- » Отстранете слънчевото платнище изцяло, преди басейнът да бъде използван.
- » Докато Вашият басейн се използва, съхранявайте слънчевото фолио на безопасно разстояние, така че то да не представлява опасност за потребителите.
- » Лица или предмети могат да не бъдат видени през платнището.
- » Слънчевото платнище не издържа тежест, не се качвайте върху него.
- » Неподсигурени или неподходящо подсигурени покрития представляват опасност.
- » При ветровито време платнището винаги трябва да се отстранява. То може да бъде отвято.
- » Никога не излагайте платнището за сушене на силно слънце.

#### EN   Warning!

- » This cover is not a safety cover.
- » Should only be put up and dismantled by adults.
- » Completely remove the solar cover before using the pool.
- » When the pool is in use, keep the solar liner at a safe distance, so that it does pose any danger to users.
- » People or objects can not be seen through the cover.
- » The solar cover will not bear any weight, do not step onto it.
- » Unsafe or inappropriately secured covers are a hazard.
- » The cover should always be removed in windy weather. It could be blown away.
- » Never lay the cover out in strong sunshine to dry.

#### IT   Avvertenza!

- » Questo telo non costituisce una copertura di sicurezza.
- » Il montaggio e lo smontaggio devono essere effettuati solo da adulti.
- » Rimuovere completamente il telo solare prima di utilizzare la piscina.
- » Mentre si utilizza la piscina, conservare il telo solare lontano, in un luogo sicuro, in modo che non rappresenti un pericolo per gli utenti.
- » Eventuali persone oppure oggetti non possono essere visti oltre il telo.
- » Il telo solare non sopporta il peso, quindi non salire sopra.
- » Eventuali coperture non in sicurezza o messe in sicurezza in modo sballiato sono pericolose.
- » Nel caso di vento, rimuovere sempre il telo. In caso contrario è possibile che voli via.
- » Non lasciare mai asciugare io telo solare in pieno sole.

#### HR   Upozorenje!

- » Ova cerada nije sigurnosni pokrov.
- » Samo odrasle osobe smiju ju sastavljati i rastavljati.
- » Prije nego što počnete koristiti bazen, u potpunosti uklonite solarnu ceradu.
- » Tijekom korištenja bazena držite solarnu foliju na sigurnoj udaljenosti, tako da ona ne predstavlja nikakvu opasnost za korisnike.
- » Kroz ceradu se ne mogu vidjeti osobe ili predmeti.
- » Nemojte stati na ceradu, jer ona ne može izdržati nikakvu težinu.
- » Neosigurane ili neprikladno osigurane cerade predstavljaju opasnost.
- » Kad god puše vjetar, treba ukloniti ceradu. Ceradu se može otpuhati.
- » Solarnu ceradu radi sušenja nikada ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.

#### RO   Avertisment!

- » Această prelată nu este o acoperire de siguranță.
- » Prelata trebuie montată și demontată doar de către adulți.
- » Îndepărtați complet prelata solară, înainte de a utiliza piscina.
- » Păstrați folia solară la o distanță sigură în timp ce folosiți piscina, astfel încât aceasta să nu reprezinte un pericol pentru utilizatori.
- » Persoanele sau obiectele nu pot fi văzute prin prelată.
- » Prelata solară nu are capacitate portantă, nu vă urcați pe aceasta.
- » Acoperirile neasigurate sau asigurate necorespunzător reprezintă un pericol.
- » Dacă este vânt, prelata trebuie îndepărtată întotdeauna. Ar putea fi dusă de vânt.
- » Nu puneți prelata solară niciodată direct în soare, pentru a o usca.

#### PL   Ostrzeżenie!

- » Plandeka nie jest osłoną bezpieczeństwa.
- » Powinna być montowana lub demontowana tylko przez osoby dorosłe.
- » Przed użytkowaniem basenu usunąć plandekę w całości.
- » Podczas użytkowania basenu przechowywać plandekę w bezpiecznej odległości, by nie stwarzała zagrożenia.
- » Przez plandekę można nie widzieć osób lub przedmiotów.
- » Plandeka nie wytrzymuje ciężaru, nie należy na nią wchodzić.
- » Niebezpieczne lub nieodpowiednio zabezpieczone osłony są niebezpieczne.
- » Przy wietrznej pogodzie plandekę należy zdejmować. Wiatr mógłby ją zdmuchnąć.
- » Nie suszyć plandeki w silnie nasłonecznionym miejscu.

#### CS   Výstraha!

- » Tato plachta v žádném případě nenahrazuje bezpečnostní zakrytí.
- » Montáž a demontáž by měly provádět pouze dospělé osoby.
- » Před použitím bazénu zcela odstraňte solární plachtu.
- » Při používání bazénu musí být solární fólie v bezpečné vzdálenosti od bazénu, aby neohrozilo nebezpečí pro uživatele bazénu.
- » Skrz plachtu nejsou vidět osoby nebo předměty.
- » Solární plachta neudrží žádnou váhu, nestoupejte na ni.
- » Nezajištěné nebo nevhodně zajištěné zakrytí je nebezpečné.
- » Při větrném počasí by se měla plachta vždy odstranit. Mohla by být odfouknuta.
- » Solární plachtu nikdy nesaňte na prudkém slunci.

#### SK   Výstraha!

- » Táto plachta nie je bezpečnostným krytom.
- » Montovať a demontovať by ju mali len dospelé osoby.
- » Pred použitím bazénu úplne odstráňte solárnu plachtu.
- » Počas použitia Vášho bazénu uschovávajte solárnu fóliu v bezpečnej vzdialenosti, aby nepredstavovala žiadne nebezpečenstvo pre používateľov.
- » Cez plachtu nie je možné vidieť osoby alebo predmety.
- » Solárna plachta neunesie žiadnu záťaž, nestúpajte na ňu.
- » Nezaistené alebo nevhodne zaistené kryty predstavujú nebezpečenstvo.
- » Pri veternom počasí by ste mali plachtu vždy odstrániť. Mohlo by ju odfúknuť.
- » Solárnu plachtu za účelom uschnutia nikdy neukladajte na priame slnko.

#### TR   Uyarı!

- » Bu branda bir güvenlik brandası değildir..
- » Sadece yetişkinler tarafından kurulmalı ve sökülmelidir.
- » Havuz kullanılmadan önce güneş örtüsünü tamamen çıkarın.
- » Havuzunuz kullanılırken, kullanıcılar için bir tehlike arz etmemesi için güneş folyosunu güvenli bir mesafede saklayın.
- » Kişiler veya cisimler örtü nedeniyle görülmeyebilir.
- » Güneş örtüsü ağırlık taşıyamaz, üzerine çıkmayın.
- » Korumasız veya uygun şekilde korunmayan örtüler bir tehlike arz eder.
- » Rüzgarlı havalarda örtü de her zaman birlikte çıkarılmalıdır. Rüzgarla birlikte uçabilir.
- » Güneş örtüsünü kurutmak için doğrudan güneş altında bırakmayın.

#### ES   ¡Advertencia!

- » Este cobertor no es un cobertor de seguridad.
- » Solo debe ser ensamblado y montado por adultos.
- » Retire íntegramente el cobertor solar antes de utilizar la piscina.
- » Mientras se utiliza la piscina guarde el cobertor solar a una distancia prudencial, de forma que no represente ningún peligro para los usuarios.
- » El cobertor podría ocultar a personas u objetos.
- » El cobertor solar no soporta ningún peso, no suba encima.
- » Las cubiertas no protegidas o mal protegidas representan un peligro.
- » Con tiempo ventoso debe retirar siempre la lona. Podría ser levantada por el viento.
- » No coloque nunca el cobertor a pleno sol para que seque.



# Steinbach

**Steinbach VertriebsgmbH**  
Aistingerstr. 2, 4311 Schwertberg, AUSTRIA  
Made in China / Prodotto in Cina / Vyrobeno v Číně / Kinában gyártva /  
Vyrobené v Čine / Wyprodukowano w Chinach / Zemlja proizvodnje: Kina



# Steinbach



www.steinbach.at/info

POWERED BY

## DE Solarabdeckplane für Pools

- » Speziell für INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Fertigungsmaß: ca. Ø 344 cm
- » Stärke 120 Mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

## EN Solar cover for pools

- » Specially for INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Dimensions: approx. Ø 344 cm
- » Thickness 120 Microns (110 g/m<sup>2</sup>)

### FR Bâche solaire pour piscines

- » Spécialement pour piscines INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Dimensions: environ 344 cm
- » Épaisseur 120 microns (110 g/m<sup>2</sup>)

### HU Napvédő takaróponya medencékhez

- » Kifejezetten: INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Gyártási méret: kb. Ø 344 cm
- » Vastagság 120 mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

### SL Solarna ponjava za bazene

- » Posebej za INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Proizvodna dimenzija: ca. Ø 344 cm
- » Debelina 120 mikronov (110 g/m<sup>2</sup>)

### BG Слънчево платнище за басейни

- » Специално за INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Производствен размер: около Ø 344 cm
- » Дебелина 120 микрона (110 g/m<sup>2</sup>)

### IT Telo di copertura solare per piscine

- » Specifico per INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Dimensione di fabbricazione: circa Ø 344 cm
- » Spessore 120 micron (110 g/m<sup>2</sup>)

### HR Solarna pokrovna cerada za bazene

- » specijalno za INTEX Easy & okvir bazena Ø 366 cm
- » tvornička dimenzija: oko Ø 344 cm
- » debljina 120 mikrona (110 g/m<sup>2</sup>)

### RO Prelată solară de acoperit piscine

- » Special pentru piscine INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Dimensiune de producție: cca. Ø 344 cm
- » Grosime 120 microni (110 g/m<sup>2</sup>)

### PL Plandeka solarna do basenów

- » Specjalnie do INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Wymiar: ok. Ø 344 cm
- » Grubość 120 mikrometrów (110 g/m<sup>2</sup>)

### CS Solární krycí plachta pro bazény

- » Speciálně pro INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm
- » Výrobní rozměr: cca Ø 344 cm
- » Tloušťka 120 mikronů (110 g/m<sup>2</sup>)

### SK Solárna krycia plachta pre bazény

- » Špeciálne pre bazén INTEX Easy & Frame Ø 366 cm
- » Výrobný rozmer: cca Ø 344 cm
- » Hrúbka 120 mikrónov (110 g/m<sup>2</sup>)

### TR Havuzlar için güneş örtüsü

- » Özellikle INTEX Easy & Frame Pool Ø 366 cm için
- » Üretim büyüklüğü: yakl. Ø 344 cm
- » Kalınlık 120 mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

### ES Cobertor solar de lona para piscinas

- » Especial para la piscina Easy & Frame Pool Ø 366 cm de INTEX
- » medida de producción: aprox. Ø 344 cm
- » grosor 120 micras (110 g/m<sup>2</sup>)

036053



9 008748 360531

Steinbach VertriebsgmbH, Aistingerstr. 2, 4311 Schwertberg, AUSTRIA  
Made in China / Prodotto in Cina / Vyrobeno v Číně / Kinában gyártva / Vyrobené v Číně / Wyprodukowano w Chinach / Zemlja proizvodnje: Kina

poolzubehör





POWERED BY

## DE Solarabdeckplane für Pools

- » Speziell für INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Fertigungsmaß: ca. Ø 448 cm
- » Stärke 120 Mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

## EN Solar cover for pools

- » Specially for INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Dimensions: approx. Ø 448 cm
- » Thickness 120 Microns (110 g/m<sup>2</sup>)

### FR Bâche solaire pour piscines

- » Spécialement pour piscines INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Dimensions: environ 448 cm
- » Épaisseur 120 microns (110 g/m<sup>2</sup>)

### HU Napvédő takaróponya medencékhez

- » Kifejezetten: INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Gyártási méret: kb. Ø 448 cm
- » Vastagság 120 mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

### SL Solarna ponjava za bazene

- » Posebej za INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Proizvodna dimenzija: ca. Ø 448 cm
- » Debelina 120 mikronov (110 g/m<sup>2</sup>)

### BG Слънчево платнище за басейни

- » Специално за INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Производствен размер: около Ø 448 cm
- » Дебелина 120 микрона (110 g/m<sup>2</sup>)

### IT Telo di copertura solare per piscine

- » Specifico per INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Dimensione di fabbricazione: circa Ø 448 cm
- » Spessore 120 micron (110 g/m<sup>2</sup>)

### HR Solarna pokrovna cerada za bazene

- » specijalno za INTEX Easy & okvir bazena Ø 457 cm
- » tvornička dimenzija: oko Ø 448 cm
- » debljina 120 mikrona (110 g/m<sup>2</sup>)

### RO Prelată solară de acoperit piscine

- » Special pentru piscine INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Dimensiune de producție: cca. Ø 448 cm
- » Grosime 120 microni (110 g/m<sup>2</sup>)

### PL Plandeka solarna do basenów

- » Specjalnie do INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Wymiar: ok. Ø 448 cm
- » Grubość 120 mikrometrów (110 g/m<sup>2</sup>)

### CS Solární krycí plachta pro bazény

- » Speciálně pro INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm
- » Výrobní rozměr: cca Ø 448 cm
- » Tloušťka 120 mikronů (110 g/m<sup>2</sup>)

### SK Solárna krycia plachta pre bazény

- » Špeciálne pre bazén INTEX Easy & Frame Ø 457 cm
- » Výrobný rozmer: cca Ø 448 cm
- » Hrúbka 120 mikrónov (110 g/m<sup>2</sup>)

### TR Havuzlar için güneş örtüsü

- » Özellikle INTEX Easy & Frame Pool Ø 457 cm için
- » Üretim büyüklüğü: yakl. Ø 448 cm
- » Kalınlık 120 mikron (110 g/m<sup>2</sup>)

### ES Cobertor solar de lona para piscinas

- » Especial para la piscina Easy & Frame Pool Ø 457 cm de INTEX
- » medida de producción: aprox. Ø 448 cm
- » grosor 120 micras (110 g/m<sup>2</sup>)







## DE Solarabdeckplane für Pools

- » Speziell für INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Fertigungsmaß: ca. Ø 534 cm
- » Stärke 160 Mikron (150 g/m<sup>2</sup>)

## EN Solar cover for pools

- » Specially for INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Dimensions: approx. Ø 534 cm
- » Thickness 160 Microns (150 g/m<sup>2</sup>)

### FR Bâche solaire pour piscines

- » Spécialement pour piscines INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Dimensions: environ 534 cm
- » Épaisseur 160 microns (150 g/m<sup>2</sup>)

### HU Napvédő takaróponya medencékhez

- » Kifejezetten: INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Gyártási méret: kb. Ø 534 cm
- » Vastagság 160 mikron (150 g/m<sup>2</sup>)

### SL Solarna ponjava za bazene

- » Posebej za INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Proizvodna dimenzija: ca. Ø 534 cm
- » Debelina 160 mikronov (150 g/m<sup>2</sup>)

### BG Слънчево платнище за басейни

- » Специално за INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Производствен размер: около Ø 534 cm
- » Дебелина 160 микрона (150 g/m<sup>2</sup>)

### IT Telo di copertura solare per piscine

- » Specifico per INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Dimensione di fabbricazione: circa Ø 534 cm
- » Spessore 160 micron (150 g/m<sup>2</sup>)

### HR Solarna pokrovna cerada za bazene

- » specijalno za INTEX Easy & okvir bazena Ø 549 cm
- » tvornička dimenzija: oko Ø 534 cm
- » debljina 160 mikrona (150 g/m<sup>2</sup>)

### RO Prelată solară de acoperit piscine

- » Special pentru piscine INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Dimensiune de producție: cca. Ø 534 cm
- » Grosime 160 microni (150 g/m<sup>2</sup>)

### PL Plandeka solarna do basenów

- » Specjalnie do INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Wymiar: ok. Ø 534 cm
- » Grubość 160 mikrometrów (150 g/m<sup>2</sup>)

### CS Solární krycí plachta pro bazény

- » Speciálně pro INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm
- » Výrobní rozměr: cca Ø 534 cm
- » Tloušťka 160 mikronů (150 g/m<sup>2</sup>)

### SK Solárna krycia plachta pre bazény

- » Špeciálne pre bazén INTEX Easy & Frame Ø 549 cm
- » Výrobný rozmer: cca Ø 534 cm
- » Hrúbka 160 mikrónov (150 g/m<sup>2</sup>)

### TR Havuzlar için güneş örtüsü

- » Özellikle INTEX Easy & Frame Pool Ø 549 cm için
- » Üretim büyüklüğü: yakl. Ø 534 cm
- » Kalınlık 160 mikron (150 g/m<sup>2</sup>)

### ES Cobertor solar de lona para piscinas

- » Especial para la piscina Easy & Frame Pool Ø 549 cm de INTEX
- » medida de producción: aprox. Ø 534 cm
- » grosor 160 micras (150 g/m<sup>2</sup>)

